

MS48-navod 0-0-0-K

GB ELECTRONIC TESTER MS-48

New Invention and Safety Tester MS-48. It allows you to check/test with safety, quickly and accurately many electrical features.

Read carefully the user manual before use.

Tested features

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| • AC voltage test | Non-contact method from 70–1000 VAC |
| • DC voltage test | Up to 250 VDC |
| • Polarity test | 1,2 V–36 VDC |
| • Continuity check | O = 0–5 MΩ, L = 0–50 MΩ, H = 0–100 MΩ |
| • Microwave leakage detection | > 5 mW/cm ² |

BATTERIES REPLACEMENT

1. Lift up the clip and push it out.
2. Replace the batteries.
3. Put on the clip and push it back.

Suitable batteries

- type: GP A76, GP 303, GP 357, GP S 76 E; Battery life: Min. 5 hours of continuity operation.

OPERATION GUIDE

Self-test

Prior to use, please perform a Self-test to ensure guaranteed Indication. Turn the switch to "O" position. Touch the Driven Blade and other hand touch the upper contact. Red LED lights up indicating normal function.

Microwave leakage detection

Turn the switch to "L" position. Move the Driven Blade of the tester slowly over and around the microwave oven, TV screen or PC monitor. The green LED lights up and beep sounds, if microwave leakage is detected.

Testing AC Voltage – non-contact method

Turn the switch to "L" position. Hold the tester and touch the upper contact. To locate "Live/Hot" side of wire, gently trace the tester along the wire. Live/Hot side is indicated by the green LED and beep sound.

Verification of wire connection

Turn the switch to "L" position. Move the Driven Blade of the tester slowly over tested wire. Voltage is detected by the green LED and beep sound. Where the wire is broken, the green LED and beep turn off.

Electronic Component Check – contact method (Turn the switch to "O" position)

Bulb – Hold the bulb socket. Touch the bottom contact of bulb with the tester and touch the upper contact of the tester with your finger. The bulb is functional, if the red LED lights up.

Fuse – Process is the same as Bulb.

Coils and resistors – Process is the same as Bulb.

Diodes – Process is the same as Bulb. The red LED lights up in conducting direction and doesn't light in reverse direction.

Capacitor – Process is the same as Bulb. If the capacitor is OK, the red LED lights up and slowly go down.

Transistors: PNP – Touch the emitter or collector. Then touch the base with the tester. The red LED lights up, if the transistor works correctly.

Transistors: NPN – Touch the base. Then touch the emitter or collector with the tester. The red LED lights up, if the transistor works correctly.

⚠ CAUTION

- Never use the tester without the upper cap
- Never test the voltage with contact method, if you don't know exactly its range.
- You can test only the voltage range, which is safe for current environment
- Handle the tester according the valid standard

This product is not to be used by persons (including children), whose physical, sensual or mental abilities or lack of experience and knowledge does not ensure safe use of the appliance, unless they are supervised or unless they have been instructed about the use of this appliance by a person in charge of their safety. Supervision over children is required to prohibit them from playing with the appliance.

When the product and batteries reach the end of their service life, do not throw them into non sorted communal waste, use sorted waste collection points instead. By proper disposal you can avoid negative impact on human health and environment. Recycling of materials helps to protect our natural resources. You can get more information about recycling of this product from your municipal authority, the nearest household waste processing company or the sales point, where you bought the product.

We declare under our sole responsibility that the subsequently labelled device MS-48, based on its concept and design, as well as the model set afloat by us, is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the statutory rules. This declaration does not apply if the device has been changed without our approval.

CZ ELEKTRONICKÁ ZKOUŠEČKA MS-48

Elektronická zkoušečka MS-48 je vyrobená podle nejnovější technologie a z nejlepších materiálů. S její pomocí můžete snadno, rychle a hlavně bezpečně testovat různé elektrické veličiny.

Před měřením si pečlivě prostudujte návod.

Testovat lze tyto veličiny

- | | |
|-----------------------|---------------------------------------|
| 1. Napětí střídavé | bezkontaktní metoda od 70–1000 VAC |
| 2. Napětí VDC | do 250 VDC |
| 3. Polarita: | 1,2 V–36 VDC |
| 4. Kontinuita vodičů: | O = 0–5 MΩ, L = 0–50 MΩ, H = 0–100 MΩ |
| 5. Mikrovlnné záření: | > 5 mW/cm ² |

VÝMĚNA BATERIÍ

- nadvzdněte klip směrem nahoru a vytlačte jej směrem ven
- vyjměte vybité baterie
- vložte nové baterie podle označení polarity uvnitř přístroje
- nasadte klip a zatlačte směrem dovnitř, dokud nezaskočí západka

Vhodné baterie

- typ: GP A76, GP 303, GP 357, GP S 76 E; Životnost baterií min. 5 hodin provozu

MOŽNOSTI POUŽITÍ

Zkouška funkčnosti

Před použitím zkoušečky zkontrolujte její funkčnost. Přepněte přepínač do polohy „O“, uchopte kovový drík zkoušečky a prsty druhé ruky se dotkněte horního kontaktu. Pokud je zkoušečka v pořádku, rozsvítí se červená kontrolka.

Detekce mikrovlnného záření

Přepínač testeru přepněte do polohy „L“. Hrotem zkoušečky se pohybujte v měřeném okolí (mikrovlnné trouby, televizní obrazovky nebo monitoru počítače). Přítomnost vyzařování je indikována zelenou kontrolkou a zvukovým znamením.

Zjišťování střídavého napětí – bezkontaktné

Přepínač přepněte do polohy „L“. Uchopte zkoušečku tak, aby se Vaše ruka dotýkala kontaktu na horní části zkoušečky. Hrotem testeru se přiblížte na několik milimetrů k testovanému vodiči nebo kontaktu. Pokud je zde napětí, rozsvítí se zelená kontrolka a zazní zvuková signalizace.

Nalezení přerušného vedení

Přepínač přepněte do polohy „L“. Kovovým hrotem se pohybujte několik milimetrů od zkoušeného vodiče. Pokud daným vodičem prochází napětí, svítí zelená kontrolka a zkoušečka vydává zvukovou signalizaci. V místě přerušení kontrolka zhasne.

Zjišťování funkčnosti el. součástek a vodičů – kontaktné (přepínač v poloze „O“)

Žárovka – objímku uchopte do ruky, dríkem zkoušečky se dotkněte spodního kontaktu žárovky a prstem se dotkněte senzoru na zkoušečce. Pokud se kontrolka žárovky rozsvítí červeně, je žárovka funkční.

Pojistka – postupujte stejně jako v bodě se žárovkou.

Civky a rezistory – postup stejný jako v bodě se žárovkou.

Diody – postup při měření jako v bodě jedna, v propustném směru kontrolka svítí, v závěrném nesvítí.

Kondenzátory – postup stejný – při funkčním kondenzátoru se kontrolka rozsvítí a pomalu zhasíná.

Tranzistory: typ PNP – prstem se dotkněte emitoru nebo kolektoru, po přiložení dríku na bázi se kontrolka rozsvítí.

Tranzistory: typ NPN – prstem se dotkněte báze, po přiložení dríku na emitor nebo kolektor se kontrolka rozsvítí.

VAROVÁNÍ

- nikdy nepoužívejte přístroj bez nasazeného klípu!
- nikdy nežíjíte napětí kontaktné, pokud neznáte jeho přesnou velikost!
- zkoušečkou můžete zjišťova t pouze napětí, které je bezpečné pro dané prostředí
- s přístrojem zacházejte dle platné ČSN

Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušenosti a znalosti zabráňuje v bezpečném používání přístroje, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruvány ohledně použití tohoto přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Je nutný dohled nad dětmi, aby se zajistilo, že si nebudou s přístrojem hrát.

Nevyhazujte výrobek ani baterie po skončení životnosti jako netřídičný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Správnou likvidaci produktu zabráníte negativním vlivům na lidské zdraví a životní prostředí. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Více informací o recyklaci tohoto produktu Vám poskytně obecní úřad, organizace pro zpracování do-movního odpadu nebo prodejní místo, kde jste produkt zakoupili.

Prohlášíme na svou výlučnou odpovědnost, že následně označené zařízení MS-48 na základě jeho koncepce a konstrukce, stejně jako námi do oběhu uvedené provedení, je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními nařízení vlády. Při námi neodsouhlasených změnách zařízení ztrácí toto prohlášení svou platnost.

SK ELEKTRONICKÁ SKÚŠAČKA MS-48

Elektronická skúšačka MS-48 je vyrobená podľa najnovšej technológie a z najlepších materiálov. S jej pomocou môžete ľahko, rýchlo a hlavne bezpečne testovať rôzne elektrické veličiny.

Pred meraním si pozorne preštudujte návod.

Testovať možno tieto veličiny

- | | |
|------------------------|---------------------------------------|
| 1. Napätie ~ | bezkontaktná metóda od 70–1000 VAC |
| 2. Napätie = | do 250 VDC |
| 3. Polarita | 1,2 V–36 VDC |
| 4. Kontinuita vodičov | O = 0–5 MΩ, L = 0–50 MΩ, H = 0–100 MΩ |
| 5. Mikrovlnné žiarenie | > 5 mW/cm ² |

VÝMENA BATERIÍ

- zdvihnite klip smerom hore a vytlačte ho smerom von
- vyberte zlé batérie
- vložte nové batérie podľa označenia polarity vo vnútri prístroja
- nasadte klip a zatlačte smerom dovnútra, až zaskočí západka

Vhodné batérie

- typ: GP A76, GP 303, GP 357, GP S 76 E
- životnosť batérií min. 5 hodín prevádzky

MOŽNOSTI POUŽITIA

Skúška funkčnosti

Pred použitím skúšačky skontrolujte jej funkčnosť. Prepnite prepínač do polohy „O“, uchopte prstami kovový driek skúšačky. Prstami druhej ruky sa dotknite horného kontaktu. Pokiaľ je skúšačka v poriadku rozsvieti sa červená kontrolka.

Detekcia mikrovlnného žiarenia

Prepínač skúšačky prepnite do polohy „L“. Hrotem skúšačky sa pohybujte v meranom okolí (mikrovlnné trúby, televízne obrazovky, monitory PC atď.) Pritomnosť vyžarovania je indikovaná zelenou kontrolkou a zvukovým znamením.

Zisťovanie striedavého napätia – bezkontaktné

Prepínač prepnite do polohy „L“. Uchopte skúšačku tak, aby sa Vaša ruka nedotýkala kontaktu na hornej časti skúšačky. Hrotem skúšačky sa priblížite k testovanému vodiču, alebo kontaktu. Pokiaľ je tu napätie, rozsvieti sa zelená kontrolka a zaznie zvuková signalizácia.

Zistenie prerušného vedenia

Přepínač přepněte do polohy „L“. Kovovým hrotem sa pohybujte niekoľko milimetrov od skúšaného vodiča. Pokiaľ daným vodičom prechádza napätie, svieti zelená kontrolka a skúšačka vydáva zvukovú signalizáciu. V mieste prerušenia kontrolka zhasne.

Zisťovanie funkčnosti el. súčiastok a vodičov – kontaktné (prepínač v polohe „O“)

Žiarovka – objímku uchopte do ruky, dríekom skúšačky sa dotknite spodného kontaktu žiarovky a prstom sa dotknite senzora na skúšačke. Pokiaľ sa kontrolka žiarovky rozsvieti červenou, je žiarovka funkčná.

Pojistka – postupujte rovnako ako pri žiarovke.

Cievky a odpory – postupujte rovnako ako pri žiarovke.

Diódy – postupujte pri meraní ako v bode jedna, v priepustnom smere kontrolka svieti, v nepriepustnom nesvieti.

Kondenzátory – postup rovnaký - pri funkčnom kondenzátore sa kontrolka rozsvieti a pomaly zhasína.

Tranzistory: typ PNP – prstom sa dotknite emitora, alebo kolektora, po priložení dríeku skúšačky na bázu sa rozsvieti kontrolka.

Tranzistory: typ NPN – prstom sa dotknite bázy, po priložení dríeku skúšačky na emitor, alebo kolektor sa kontrolka rozsvieti.

VAROVANIE

- nikdy nepoužíajte prístroj bez nasadeného klípu!
- nikdy skúšačkou nežíste napätie kontaktné, pokiaľ nepoznáte jeho presnú veľkosť!
- skúšačkou môžete zisťovať len napätie, ktoré je bezpečné pre dané prostredie
- s prístrojom zaobchádzajte podľa platnej normy

Tento prístroj nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúsenosti a znalostí zabráňuje v bezpečnom používaní prístroja, pokiaľ na ne nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruované ohľadne použitia tohto prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Je nutný dohľad nad deťmi, aby sa zaistilo, že sa nebudú s prístrojom hrať.

Nevyhádzajte výrobok ani batérie po skončení životnosti ako netrie-dený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Správnu likvidáciu produktu zabránite negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a životné prostredie. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Viac informácií o recyklácii tohto produktu Vám poskytnú obecný úrad, organizácia pre spracovanie domového odpadu alebo predajné miesto, kde ste produkt zakúpili.

Prehlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že následne označené zariadenie MS-48 na základe jeho koncepcie a konstrukcie, rovnako ako námi do oběhu uvedené prevedenie, je v zhode so základnými ožiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami nariadenia vlády. Pri námi neodsouhlasených zmenách zariadenie stráca toto prehlásenie svoju platnosť.

PL PRÓBNIK ELEKTRONICZNY MS-48

Próbnik elektroniczny MS-48 jest wykonany z najlepszych materiałów zgodnie z najnowocześniejszą technologią. Z jego pomocą możecie łatwo, szybko a przede wszystkim bezpiecznie sprawdzać różne wielkości elektryczne.

Przed użytkowaniem należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.

Można sprawdzać następujące wielkości

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Napięcie przemienne | metodą bezkontaktową od 70–1000 VAC |
| 2. Napięcie stałe | do 250 VDC |
| 3. Biegunowość | 1,2 do 36 VDC |
| 4. Ciągłość przewodu | O = 0–5 MΩ, L = 0–50 MΩ, H = 0–100 MΩ |
| 5. Promieniowanie mikrofalowe | >5mW/cm ² |

WYMIANA BATERII

- Należy unieść pokrywę w kierunku do góry i wypchnąć na zewnątrz.
- Należy wyjąć rozładowane baterie i złożyć nowe zgodnie z oznaczeniem biegunów wewnątrz urządzenia.
- Należy nałożyć pokrywę i wcisnąć aż zaskoczy zapadka.

Odpowiednie baterie

- typ 2 x LR 44 (zaleca się stosowanie baterii GP A76, GP 303, GP 357, GP S 76 E)
- żywotność baterii – minimum 5 godzin pracy

MOŻLIWOŚCI WYKORZYSTANIA URZĄDZENIA

Próba prawidłowego działania

Przed użyciem próbnika należy skontrolować jego prawidłowe działanie. W tym celu należy przełączyć przełącznik do pozycji „0” chwycić palcami metalowy grot próbnika, zaś palcem drugiej ręki należy dotknąć górnego styku. Jeśli urządzenie funkcjonuje prawidłowo zaświeci się czerwona kontrolka.

Detekcja (wykrywanie) promieniowania mikrofalowego

Przełącznik należy przełączyć do pozycji „L”. Grotem próbnika należy poruszać w sprawdzanym terenie (kuchenki mikrofalowe, odbiorniki telewizyjne lub monitory komputera). Obecność promieniowania sygnalizowana jest zieloną kontrolką i sygnałem dźwiękowym.

Wykrywanie przerwy w przewodzeniu napięcia

Należy uchwycić próbnik w ręce tak, aby Państwa ręka dotykała górnego styku próbnika. Przełącznik należy przełączyć do pozycji „L”. Grot próbnika należy przybliżyć na kilka milimetrów do przewodu, przewodnika, styku. W przypadku gdy jest w nich faza, zaświeci się czerwona kontrolka oraz zabrzmi sygnał dźwiękowy.

Wykrywanie bezkontaktowe napięcia zmiennego

Należy uchwycić próbnik w ręce tak, aby Państwa ręka dotykała górnego styku próbnika. Przełącznik należy przełączyć do pozycji „L”. Grot próbnika należy przybliżyć na kilka milimetrów do przewodu, przewodnika, styku. W przypadku gdy jest w nich faza, zaświeci się czerwona kontrolka oraz zabrzmi sygnał dźwiękowy.

Jeśli kontrolka zgaśnie oznacza to, że w danym miejscu jest przerwa w przewodzeniu napięcia.

Sprawdzanie właściwego działania elementów elektrycznych i przewodów – dotykowe (przełącznik w pozycji „0”)
Żarówka – oprawkę należy chwycić do ręki. Grot próbnika należy przyłożyć do dolnego styku żarówki, zaś palcem dotknąć czujnika na próbniku. Jeśli kontrolka zaświeci na czerwono oznacza to, że żarówka jest sprawna.

Bezpiecznik – należy postępować tak samo jak z żarówką.

Cewki i oporniki – należy postępować tak samo jak z żarówką.

Diody – należy postępować jak w punkcie z żarówką. W kierunku przewodzenia kontrolka świeci, zaś w kierunku zaporowym nie świeci.

Kondensatory – należy postępować jak w punkcie z żarówką. Jeśli kondensator będzie sprawny kontrolka zaświeci się, a następnie pomalu zgaśnie.

Tranzystory typu PNP – należy dotknąć palcem emitera lub kolektora, po przyłożeniu grota próbnika do bazy zaświeci kontrolka.

Tranzystory typu NPN – należy palcem dotknąć bazy, po przyłożeniu grotu do emitera lub kolektora kontrolka zaświeci się.

UWAGI

- Nie należy używać urządzenia bez nałożonej pokrywy!
- Nigdy nie należy sprawdzać próbnikiem napięcia przez dotyk, jeśli nie wiadomo jak jest wysoki!
- Próbnikiem można sprawdzać jedynie napięcie, które jest bezpieczne dla danego środowiska.
- przyrządem posługujemy się przestrzegając postanowień obowiązujących norm.

Tego urządzenia nie mogą obsługiwać osoby (łącznie z dziećmi), których predyspozycje fizyczne, umysłowe albo mentalne oraz brak wiedzy i doświadczenia nie pozwalają na bezpieczne korzystanie z urządzenia, jeżeli nie są one pod nadzorem lub nie zostały poustrzuwane w zakresie korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

EMOS spol. s r. o.

MS48-navod 0-0-0-K

Należy dopilnować, żeby dzieci nie bawiły się tym urządzeniem.

Zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Masa sprzętu 26 g



Ōswiadczamy na swoją wyłcn odpowiedzialnoř, Źe urządzenie oznaczone MS-48 na podstawie jego koncepcji i konstrukcji, podobnie jak wykonanie wprowadzone przez nas na rynek, jest zgodne z wymaganiami podstawowymi i innymi włciwymi wymaganiami rozporzdzen Rady Ministrów. Przy wykonaniu zmian, które nie zostały z nami uzgodnione, powyřsza deklaracja traci swoją wařnoř.

HU ELEKTRONIKUS MÉRŐ MŰSZER MS-48

MS-48 feszltsgkmlo vltakoz ram hlozatban s berendezsekben a feszültség jelenltnek rints nélküli rzkelsre, szigetelt vezetékek, kbelcsatlornk, becsavart biztoststok, csatlkozaljakatok gyors s biztonságos ellenrzsre.

Ellenrzrni lehetsgesg

1. AC feszültség:	rints nélküli md 70–1000 VAC
2. DC feszültség:	250 VDC-ig
3. Polaritás:	1,2 V–36 VDC
4. Kontinuita vezetke:	Ō = 0–5 M, L = 0–50 M, H = 0–100 M
5. Mikrohullám sugrs:	> 5 MW/cm ²

Elem csere

- Emeljk meg a kszlk klippes burkolatát és nyomják ki
- cserljt ki a lemerült elemet
- gyljnk az elem polaritására
- a kmlo klippes burkolatát egy gyenge nyomással helyezzk vissza

Megfelelő elemek

- Tipus : GP A76, GP 303, GP 357, GP S 76 E; Elemek élettartalma: min. 5 ra

Használati lehetőségek

Mkdkpssg meggyőződése

Használat előtt meg kell gyzdni a mkdkpssgrl gy, hogy a kapcsolt „Ō”-és helyzetbe helyezzk, egyik kzzel megfogják a kszlk fém hegyét és a másik kzzel a készülékben tallható fém kontaktusát. A kszlk hibtlan működése eseten a piros kijelző vilgt.

Mikrohullám sugrs rzkelse

A kmlo testén lvo kapcsolt helyezzk „L” helyzetbe. A készüléket a fém hegyével mozgatják a mért kszlk közvetlen környékében (mikrohullám st, TV kprny vagy PC monitor). A sugrst a zöld kijelző világítás és hang is jelzi.

A feszültség jelenlétének rzkelse - érintéssel

Fogják meg a készüléket úgy, hogy nerintkeznk a kszlk felső részén tallható kontaktus - hoz. Kapcsolt helyezzk a „Ō” helyzetbe. A kszlk fém hegyével rintsk meg a mért vezetket. A feszültség jelenlétét a piros kijelző jelzi.

A vezetk megszkads keresése

Készüléken lvo kapcsolt helyezzk a „L” helyzetbe. A kszlk fém hegyével, egy pár milliméter távolságból mrjk a vezetket. Vezetkben a feszültség jelenlétét zöld kijelző és hang jelzi. A vezetk megszkadsnl a zöld kijelző nem vilgt.

Készülékek mkdkpssgk rzkelse: (kapcsoló, „Ō” pozicióban)

Izzó - menetnl fogják kzbe az zzt és a kmlo fém hegyével rintsk az zzn tallható alsó kontaktusát és jjval a kmlo szenzorát. Ha a kijelző pirosan vilgt az zz hibtlan.

Biztostk - mérést ugyangy vgezzzk el mind az zznl.

Tekercs és rezistorok - mérést ugyangy vgezzzk el mind az zznl

Diodk - mérést ugyangy vgezzzk el mind az zznl, átmeneti rnyban kijelző vilgt az vgzdnl nem vilgt.

Kondenzátorok - mres elvégzése ugyanaz. Hibtlan kondenztornl a kijelző vilgt, és lassan elszik.

Tranzisztorok (PNP-típus): jjval érintse meg a emitort, vagy a kolektort, kmlo érintkezését és bzssal a kijelző világítása jelzi.

Tranzisztorok (NPN-típus): jjval érintse meg a bízást, kmlo érintkezését a emitorrl vagy a kolektorral a kijelző világítása jelzi.

 FIGYELMEZTTS

- A klippes burkolat nélkül a kszlk használata tilos!
- A feszltsgkmlt legfeljebb 240V névleges feszültség hlozatban szabad használni!
- Használat előtt meg kell gyzddni a mkdkpssgrl pl.egy hibtlan dugaszolaljakatl.

A készüléket nem használják csökkent fizikai, szellemi vagy rzks-zervi kpssgekkel, ill. korlátozott tapasztalattal és ismeretekkel rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket is), amennyiben nincs mellettk szakszerű felgyetel, ill. nem kapnak a kszlk kezelésére vonatkozó útmutatásokat a biztonságukért felelős személytől. A gyerekeknek felgyetel alatt kell lennik annak biztossa érdekében, hogy nem fognak a berendezéssel jtszni.

A készüléket és az elemeket élettartamuk lejárta után ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé, használja a szelektív hulladkggyts helyeket. A termék megfelelő megsemmisítésének biztosításával hozzjrl a krnyzetet és és emberi egzsget krosto hatások elleni védekezéshez. Az anyagok jjrafeldolgozsval megrzhetk természeti erőforrásaink. A termék jjrafeldolgozsrl részletesen tjkozdhat a települési nkrmnyzatnl, a helyi hulladkfeldolgoznl, vagy a boltban, ahol a terméket vásárolta.

Kizrolagos felelssget vállalunk azért, hogy az MS-48 jelű kszlk koncepcja és szerkezete, valamint és tlunk forgal-mazott kivitelezése összhangban van a krmnyrendelet alapkovetelmnyivel és továbbá vonatkozó rendelkezéseivel. A kszlk velünk nem egyeztetett brmfle mdstsa eseten fenti kijelentsnk rvnyt veszti.

SI ELEKTRONSKI PREIZKUŐEVALEC MS-48

Elektronski preizkuőevalec MS-48 je proizveden v skladu z najsodobnejšimi tehnologijami in iz najboljših materialov. Z njegovo pomočjo lahko enostavno, hitro, predvsem pa varno testirate različne elektronske veličine. Pred merjenjem skrbno preberite navodila

Lahko testirate naslednje veličine

1. Napetost ~	brezkontaktna metoda od 70–1000 VAC
2. Napetost =	do 250 VDC
3. Polarnost	1,2 V–36 VDC

4. Kontinuiteta vodnikov	Ō = 0–5 M, L = 0–50 M, H = 0–100 M
5. Mikrovalovno sevanje	> 5 mW/cm ²

ZAMENJAVA BATERIJ

- dvignite stikalni del in ga potisnite navzven
- zamenjajte izpraznjene baterije
- vložite nove baterije skladno s polarnostjo v notranjosti aparata
- natakните stikalni del in ga potisnite navznoter, da se zaskoči zapiralo

Primerne baterije

- tip: GP A76, GP 303, GP 357, GP S 76 E
- življenjska doba baterij: najm. 5 ur delovanja

MOŖNOSTI UPORABE

Preizkus delovanja

Pred uporabo preizkuőevalca preverite njegovo delovanje in sicer tako, da preklplono stikalo preklpite v lego »Ō«, s prsti primete kovinsko telo preizkuőevalca, s prsti druge roke pa se dotaknete zgornjega kontakta. Če preizkuőevalec deluje, se prižge rdeča kontrolna lučka.

Detekcija mikrovalovnega sevanja

Preklopno stikalo testerja preklpite v lego »L«. S konico preizkuőevalca se gibljite v merjenem prostoru (mikrovalovna pečica, zaslon televizije ali računalnika). Če je sevanje prisotno, se prižge zelena kontrolna lučka in se oglasi zvočni signal.

Preizkušanje izmenične napetosti – brezkontaktno

Preklopno stikalo preklpite v lego »L«. Preizkuőevalec primite v roko tako, da se vaš prst dotika kontakta na zgornjem delu preizkuőevalca. S konico testerja se približajte na razdaljo nekaj milimetrov od testiranega vodnika ali kontakta. Če je napetost prisotna, se prižge zelena kontrolna lučka in se oglasi zvočna signalizacija.

Ugotavljanje prekinjenega voda

Preklopno stikalo preklpite v lego »L«. S kovinsko konico se gibljite v razdalji nekaj milimetrov od preizkušane ga vodnika. Če je v vodniku napetost, se prižge zelena kontrolna lučka in preizkuőevalec se oglša z zvočnim signalom. Na mestu prekinitve kontrolna lučka ugasne.

Ugotavljanje funkcije el. sestavnih delov in vodnikov – kontaktno (preklopni stikalo v legi »Ō«)

Ŗarnica – navoj Ŗarnice primite v roko, s telesom preizkuőevalca se dotaknite spodnjega kontakta Ŗarnice, s prstom pa se dotaknite senzorja na preizkuőevalcu. Če se kontrolna lučka Ŗarnice prižge, je Ŗarnica v redu.

Varovalka – velja enak postopek kot pri Ŗarnici.

Tuljave in upori – velja enak postopek kot pri Ŗarnici.

Diode – postopek pri merjenju kot v točki ena, v prepusni smeri kontrolna lučka sveti, v zaporni ne sveti.

Kondenzatorji – velja enak postopek – če je kondenzator v redu, se kontrolna lučka prižge in počasi ugaša.

Tranzistorji: (tip NPN) – s prstom se dotaknite emitorja ali kolektorja, po kontaktu telesa preizkuőevalca z baza se prižge kontrolna lučka.

Tranzistorji: (tip NPN) – s prstom se dotaknite baze, po kontaktu telesa preizkuőevalca z emitorjem ali konektorjem se prižge kontrolna lučka.

 OPOZORILO

- aparata nikoli ne uporabljate brez nataknjene ga stikalnega dela!
- s preizkuőevalcem nikoli kontaktno ne preizkušajte napetosti, če ne poznate njene natančne vrednosti!
- s preizkuőevalcem lahko ugotavljate samo napetost, ki je varna za pripadajoče okolje
- z aparatom rokujte v skladu z veljavno normo

Naprave ne smejo uporabljati osebe (vkljucno otrok), ki jih fizična, tuna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkuřenj, in znany ovirajo pri varni uporabi naprave, e pri tem ne bodo nadzorovane, ali e jih o uporabi naprave ni pouila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Nujen je nadzor nad otroki, da bo zagotovljeno, da se ne bodo z napravo igrali. Izdelka in baterij po koncu življenjske dobe ne odlagajte med meřane komunalne odpadke, uporabite zbirna mesta ločenih odpadkov. S pravilno odstranitvijo izdelka boste preprečili negativne vplive na loveřsko zdravje in okolje. Reciklaža materialov prispeva varstvu naravnih virov. Več informacij o reciklaži tega izdelka lahko najdete na Vam ponudijo upravne organe, organizacije za obdelavo gospodinjiskih odpadkov ali prodajno mesto, kjer ste izdelek kupili.

Opozorilo

- Proizvajalec si pridruřuje pravico do spremembe tehničnih parametrov izdelka.
- Proizvajalec in dobavitelj ne neseta odgovornosti za nekorrektno delovanje na mestu, kjer se pojavljajo motnje.
- Izdelek ni namenjen za zdravniřke in komercialne namene.
- Izdelek vsebuje drobne dele, zato ga hranite izven doseg-a otrok.
- Noben del teh navodil ne sme biti reproduciran brez pisnega dovoljenja proizvajalca.

izjavljamo s svojo izkljucno odgovornostjo, da je naslednja oznae na naprava MS-48 na podlagi njenega koncepta in konstrukcije enako kot izvedba, ki smo jo dali v promet, v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami vlade. Pri spremembah naprave, ki niso odobrene z naře strani, izgubi ta izjava svojo veljavnost.

HR ELEKTRONSKI ISPITIVAČ MS-48

Elektronski ispitivač MS-48 proizveden je prema najnovijim tehnologijama i od najboljih materijala. S njihovom pomoću možete jednostavno, brzo i uglavnom napugom testirati razne električne veličine. Prije mjerenja pažljivo pročitajte naputak.

Testirati se mogu ove veličine

• Napon ~	bezkontaktna metoda od 70–1000 VAC
• Napon =	do 250 VDC
• Polaritet	1,2 V–36 VDC
• Kontinuitet vodiča	Ō = 0–5 M, L = 0–50 M, H = 0–100 M
• Mikrovalno zračenje	> 5 mW/cm ²

IZMJENA BATERIJA

- podignite isječak prema gore i izvadite ih van
- izvadite prazne baterije
- umetnite nove baterije prema oznaci polariteta unutar aparata
- nametnite klip i utisnite prema unutra sve dok zasun ne nasjedne

Prikladne baterije

- tip GP A76, GP 303, GP 357, GP S 76 E; trajnost baterija min. 5 radnih sati

MOGUĆNOSTI UPORABE

Ispitivanje funkcionalnosti

Prije uporabe ispitivača prekontrolirajte njenu funkcionalnost. Prebacite prekidač u poziciju „Ō”, uhvatite za metalni držač ispitivača i prstima druge ruke dodirnite za gornji kontakt. Ukoliko je ispitivač u redu, upali se crvena kontrolna lampica.

Detekcija mikrovalnog zračenja

Prekidač testera prebacite u poziciju „L”. Vrhom ispitivača se krećite u okolini mjerenja (mikrovalne pećnice, televizijskog ekrana ili monitora računala). Prisutnost zračenja prikazuje zelena kontrolna lampica i zvučni signal.

Otkrivanje izmjeničnog napona – bezkontaktno

Prekidač prebacite u poziciju „L”. Držite ispitivač tako da se Vaša ruka dodiruje kontakta na gornjem dijelu ispitivača. Vrhom testera se približite na nekoliko milimetara na ispitivani vodiči ili kontakt. Kada je prisutan napon, upali se zelena kontrolna lampica i oglasi zvučni signal.

Otkrivanje prekinutog voda

Prekidač prebacite u poziciju „L”. Metalnim vrhom se krećite nekoliko milimetara od ispitivanog vodiča. Kada preko vodiča prolazi napon, upali se kontrolna lampica i ispitivač daje zvučnu signalizaciju. Na mjestu prekida kontrolna lampica se ugasi.

Otkrivanje funkcionalnosti el. dijelova i vodiča - kontaktno (prekidač u poziciji „Ō”)

Ŗarulja – objumicu uhvatite u ruku, špicom ispitivača dirnite za donji kontakt Ŗarulje te prstom dirnite za senzor na ispitivaču. Ako kontrolna Ŗarulja svijetli crveno, Ŗarulja je funkcionalna.

Osigurač – isti način kao u točki s Ŗaruljom.

Kablovi i rezistori (otpornici) – postupak je isti kao u točki s Ŗaruljom.

Diode – postupak pri mjerenju kao u točki broj jedan, u smjeru naprijed kontrolna lampica je upaljena, prema nazad nije upaljena.

Kondenzatori – postupak isti – kada je kondenzator funkcionalan kontrolna lampica se upali i polako ugasi.

Tranzistori: tip PNP – dodirnite za emitor ili kolektor, nakon stavljanja držača na osnovu kontrolna lampica se upali.

Tranzistori: tip NPN – prstom dirnite za osnovu, nakon stavljanja držača na na emitor ili kolektor kontrolna lampica se upali.

 UPOZORENJE

- aparata nikada ne koristite bez nametnutog klipa!
- ne mjerite napon kontaktno, ukoliko niste upoznati s njegovom točnom veličinom!
- ispitivačem možete mjeriti samo napon koji je siguran za određenu sredinu.
- s aparatom radite prema važećoj ČSN

Ovaj uređaj ne smiju koristiti osobe (uključivo djecu), kod kojih tjelesna, ulna ili mentalna nesposobnost ili nedostatak iskustva i znanja sprječava sigurno koriřtenje uređaja, ukoliko nisu pod nadzorom ili ako nisu dobili upute u svezi uporabe istog uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Neophodan je nadzor djece, kako bi se osiguralo da se s uređajem ne igraju.

Nakon završetka roka valjanosti proizvod i baterije ne odlagati kao neklasificirani komunalni otpad, koristite sabirna mjesta za klasificirani otpad. Ispravnim zbrinjavanjem produkta sprjeite negativno utjecanje na ljudsko zdravlje i okoliř. Recikliranje materijala potpomaže zařtiti prirodnih izvora. Više informacija o recikliranju ovog produkta pružit će Vam općinski uređ, organizacije za zbrinjavanje kućnoga otpada ili prodajno mjesto, gdje ste produkt kupili.

Na svoju iskljucivu odgovornost ovime izjavljujemo, da je označeni uređaj MS-48 temeljem svoje koncepcije i konstrukcije, jednako kao izvedba koju smo pustili u rad u skladu s temeljnim zahtjevima i daljim pripadajućim naredbama Za promjene uređaja prema kojima ne postoji suglasnost, ova izjava prestaje vrijediti.



DE ELEKTRONISCHES PRÜFGERÄT MS-48

Das elektronische Prüfgerät MS–48 wird nach neuester Technologie und aus besten Materialien hergestellt. Mit seiner Hilfe können Sie einfach, schnell und vor allem sicher verschiedene elektrische Größen prüfen. Vor dem Messen bitte aufmerksam die Anleitung durchlesen.

Es können diese Größen geprüft werden

• Spannung ~	kontaktfreie Methode von 70–1000 VAC
• Spannung =	bis 250 VDC
• Polarität	1,2 V–36 VDC
• Leiterkontinuität	Ō = 0–5 M, L = 0–50 M, H = 0–100 M
• Mikrowellenstrahlung	> 5 mW/cm ²

BATTERIEWECHSEL

- Heben Sie den Clip nach oben hoch und drücken Sie ihn heraus.
- Die leere Batterie herausnehmen.
- Die neue Batterie nach Polaritätskennzeichnung im Gerät einlegen.
- Den Clip aufsetzen und nach innen drücken bis er einrastet.

Geeignete Batterie

Typ: GP A76, GP 303, GP 357, GP S 76 E; Lebensdauer der Batterie mindestens 5 Betriebsstunden

ANWENDUNGSBEREICH

Funktionsprüfung

Vor Benutzung des Prüfgeräts seine Funktion kontrollieren. Den Schalter in Stellung „Ō” bringen, den Metallbolzen des Geräts anfassen und mit den Fingern der anderen Hand den oberen Kontakt berühren. Wenn das Gerät in Ordnung ist, leuchtet die rote Kontrolllampe auf.

Mikrowellendetektion

Den Schalter in Position „L” bringen. Mit dem Bolzen des Geräts in der Messunggebung bewegen (Mikrowellengerät, Fernsehbildschirm oder Rechnerbildschirm). Die Strahlung wird durch grüne Kontrolllampe und Tonsignal indiziert.

Ermittlung von Wechselspannung - kontaktfrei

Den Geräteschalter in Position „L” bringen. Das Gerät so fassen, dass Ihre Hand den Kontakt am oberen Teil des Prüfgeräts berührt. Mit dem Bolzen des Geräts einige Millimeter zum getesteten Leiter oder Kontakt gehen. Falls dort eine Spannung ist, erleuchtet die grüne Kontrolllampe und erklingt ein Tonsignal.

Suchen von Leitungsunterbrechungen

Den Geräteschalter in Position „L” bringen. Den Metallbolzen einige Millimeter vom geprüften Leiter bewegen. Falls durch den Leiter eine Spannung fließt, erleuchtet die grüne Kontrolllampe und es erklingt ein Signal. An einer Unterbrechung erlischt die Kontrolllampe.

Funktionsbestimmung elektrischer Teile und Leiter - über Kontakt (Schalter in Stellung „Ō”)

Glühbirne – die Fassung in die Hand nehmen, mit dem Bolzen des Geräts den unteren Kontakt der Glühbirne berühren, mit dem Finger den Sensor am Prüfgerät. Falls die Kontrolllampe der Glühbirne rot aufleuchtet, ist die Glühbirne in Ordnung.

Sicherung – wie bei der Glühbirnenprüfung vorgehen.

EMOS spol. s r. o.

MS48-navod 0-0-0-K

Spulen und Resistoren - wie bei der Glühbirnenprüfung vorgehen.

Dioden - Vorgehen beim Messen wie in Punkt eins, in durchlässiger Richtung leuchtet die Kontrolllampe, in entgegen-gesetzter nicht.

Kondensatoren - Vorgehen gleich - bei funktionierendem Kondensator erleuchtet die Kontrolllampe und erlöscht langsam.
Transistoren: Typ PNP - mit dem Finger den Emitter oder Kollektor berühren, nach Anlegen des Bolzens an die Basis erleuchtet die Kontrolllampe.

Transistoren: Typ NPN - mit dem Finger die Basis berühren, nach Anlegen des Bolzens an den Emitter oder Kollektor erleuchtet die Kontrolllampe.

⚠️ WARNING

- Das Gerät niemals ohne aufgesetzten Clip benutzen!
- Niemals die Spannung über Kontakt ermitteln, wenn Sie nicht die genaue Größe kennen!
- Mit dem Prüfgerät kann nur eine Spannung ermittelt werden, die in der gegebenen Umgebung sicher ist.
- Mit dem Gerät nach gültiger Norm umgehen.

Das Gerät ist nicht Personen (einschl. Kindern) bestimmt, deren physische, geistige oder mentale Unfähigkeit oder unzu-reichen-de Erfahrungen oder Kenntnisse an dessen sicheren Benutzung hindern, falls sie nicht beaufsichtigt werden oder sie nicht von einer für die Sicherheit verantwortlichen Person belehrt wurden. Kinder müssen so beaufsichtigt werden, dass sie nicht mit dem Gerät spielen können.

Das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer nicht als unsortierten Hausmüll entsorgen aber Sammelstellen für sortierten Abfall benutzen. Durch richtige Entsorgung des Produkts verhindern Sie negativen Einfluss auf die Gesundheit und die Umwelt. Material-recycling trägt dem Umweltschutz bei. Mehr Informationen über das Recycling dieses Produkts gibt Ihnen die Gemeindebehörde, Unternehmen für die Hausmüllverarbeitung oder die Verkaufsstelle, in der Sie es gekauft haben.

Wir erklären auf unsere ausschließliche Verantwortung, dass das nachfolgend gekennzeichnete Gerät MS-48 auf Grundlage seines Konzepts und Konstruktion, ebenso wie die von uns in den Umlauf gebrachten Ausführungen, in Übereinstimmung mit den Anforderungen und anderen zugehörigen Bestimmungen der Regierungsverordnung sind. Bei nicht mit uns abgestimmten Änderungen am Gerät, verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

UA ЕЛЕКТРОННИЙ ТЕСТЕР MS-48

Електронний тестер "MS-48" виготовлений відповідно до найновіших технологій та з найкращих матеріалів. За його допомогою Ви можете легко, швидко та, головне, безпечно вимірювати різноманітні електричні величини. Перед вимірюванням уважно вивчіть інструкцію.

Можна вимірювати такі величини

- Напруга ~ безконтактний метод від 70 В до 1000 В змінного струму
- Напруга = до 250 В постійного струму
- Полярність 1,2 В – 36 В постійного струму
- Безперервність провідників О – 0–5 МО, L = 0–50 МО, Н = 0–100 МО
- Мікрохвильове випромінювання > 5 мВт/см²

ЗАМІНА БАТАРЕЙОК

- Злегка підійміть застійку нагору та витягніть її назовні.
- Вийміть розряджені батарейки.
- Вкладіть нові батарейки згідно з позначенням полярності всередині пристрою.
- Вдягніть застійку та натисніть у напрямі всередину, доки язичок не заклинить.

Придатні батарейки

тип: GP A76, GP 303, GP 357, GP S 76 E; строк роботи батарейок - міні. 5 годин експлуатації

МОЖЛИВОСТІ ВИКОРИСТАННЯ

Перевірка функціональності

Перед використанням тестера перевірте його функціональність. Переключіть перемикач у позицію "О", візьміть металевий стержень тестера та пальцями другої руки доторкніться до верхнього контакту. Якщо тестер в порядку, тоді засвітиться червона індикаторна лампочка.

Детектування мікрохвильового випромінювання

Переключіть перемикач тестера у позицію "L". Вістрям тестера рухайтесь у вимірюваному найближчому оточенні (мікрохвильовки, екрану телевізора або монітора комп'ютера). Наявність випромінювання сигналізується зеленою індикаторною лампочкою та акустичним сигналом.

З'ясування змінної напруги – безконтактний спосіб

Переключіть перемикач у позицію "L". Візьміть тестер таким чином, щоб Ваша рука торкалася контакту на верхній частині тестера. Вістрям тестера наблизьтесь на відстань кількох міліметрів до провідника або контакту, що випробовується. Якщо тут є напруга, засвітиться зелена індикаторна лампочка та зазвучить акустична сигналізація.

Пошук перерваної провідки

Переключіть перемикач у позицію "L". Металевим вістрям рухайтесь на відстані кількох міліметрів від провідника, що випробовується. Якщо через даний провідник проходить напруга, тоді світяться зелена індикаторна лампочка та тестер видає акустичну сигналізацію. У місці роз'єднання індикаторна лампочка згасне.

З'ясування функціональності електричних деталей та провідників - контактний спосіб (перемикач у позиції "О")

Лампочка – візьміть патрон у руки, стержнем тестера доторкніться до нижнього контакту лампочки та пальцем доторкніться до сенсора на тестері. Якщо індикаторна лампочка засвітиться червоним кольором, тоді лампочка функціонує.

Запобіжник –

– дйте так само, як у пункті з лампочкою.

Котушки та резистори – порядок дій такий самий, як у пункті лампочкою.

Діоди – порядок дій при вимірюванні, як у першому пункті, у пропускному напрямі індикаторна лампочка світяться, у закритому – не світяться.

Конденсатори – порядок дій такий самий – якщо конденсатор функціонує, тоді індикаторна лампочка засвітиться та повільно згасить.

Транзистори: тип PNP – пальцем доторкніться до емітера або колектора, після прикладення стержня до бази засвітиться індикаторна лампочка.

Транзистори: тип NPN – пальцем доторкніться до бази, після прикладення стержня до емітера або колектора засвітиться індикаторна лампочка.

⚠️ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Ніколи не користуйтеся пристроєм без одягненої застійки!
- Ніколи не з'ясовуйте напругу контактним способом, якщо Ви не знаєте її точну величину!

- Тестером Ви можете визначати тільки напругу, яка є безпечною для даного середовища.
- Поводьтесь пристроєм згідно з діючими нормами.

Цей пристрій не призначений для користування особам (включно дітей), для котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом, чи якщо не була проведена для неї інструктаж відносно користування споживачем відповідною особою, котра відповідає за її безпечність. Необхідно дивитися за дітьми та забезпечити, щоб з пристроєм не гралися.

Після закінчення строку служби виробів та батареї не викидайте, як не сортований побутовий відхід, вико-ристовуйте місія збору сортованих відходів. Правильною ліквідацією виробу можете запобігти негативним впливам на здоров'я людини і на навколишнє середовище. Переробка матеріалів допоможе зберегти природні ресурси. Більш детальну інформацію про переробку цього продукту Вам надасть міска рада, організація по переробці домашніх відходів, або місце, де ви придбали цей виріб.

Заявляємо на нашу власну відповідальність, що означений пристрій MS-48 на підставі його концепції та конструкції, а також нами введений для користування форми, відповідає основним вимогам та іншим основним положенням уряду. При не затверджених нами змінах обладнаннях, заяві втрачає свою дійсність.

RO TESTER ELECTRONIC MS-48

Testерul electronic MS-48 este fabricat conform celei mai noi tehnologii și din cele mai bune materiale. Cu ajutorul lui puteți testa cu ușurință, rapid și în primul rând în siguranță diferite mărimi electrice. Înainte de măsurare citiți cu atenție instrucțiunile.

Putеți testa următoarele mărimi

- Tensiunea ~ metoda fără contact de la 70–1000 VAC
- Tensiunea = la 250 VDC
- Polaritatea 1,2 V–36 VDC
- Continuitatea conductorilor O = 0–5 МО, L = 0–50 МО, H = 0–100 МО
- Radiații cu microunde > 5 mW/cm²

ÎNLOCUIREA BATERIILOR

- Ridicați în sus capacul și presați spre exterior.
- Scoateți bateriile descărcate.
- Introduceți baterii noi conform polarității indicate în interiorul aparatului.
- Ajustați poziția bateriilor în interiorul aparatului și înapoiți sârma.
- Așezați capacul și presați spre interior până nu sare clicketul.

Baterii indicate

Tipul: GP A76, GP 303, GP 357, GP S 76 E; fiabilitatea min. a bateriilor 5 ore de funcționare

POSSIBILITĂȚI DE UTILIZARE

Controlul funcționalității

Înainte de utilizarea testерului controlați funcționalitatea acestuia. Reglați comutatorul în poziția „O”, apucați pivotul de metal al testерului și cu degetele celeilalte mâini atingeți contactul superior. Dacă testерul este în regulă, se aprinde indicatorul roșu.

Detectarea radiațiilor cu microunde

Reglați comutatorul testерului în poziția „L”. Deplasați vârful testерului prin spațiul măsurat (cuptor cu microunde, ecranul televizorului sau monitorul calculatorului). Prezența radiațiilor este indicată de indicatorul verde și semnalul acustic.

Detectarea tensiunii alternative – fără contact

Reglați comutatorul testерului în poziția „L”. Apucați aparatul astfel, ca mâna dvs. să atingă contactul din partea de sus a testерului. Apropiati pivotul la o distanță de câțiva milimetri de conductorul sau contactul măsurat. Dacă este sub tensiune, se aprinde indicatorul verde și semnalul sonor.

Dedectarea circuitului interupt

Reglați comutatorul testерului în poziția „L”. Deplasați vârful de metal la câțiva milimetri de conductorul controlat. Dacă prin acest conductor trece tensiunea, luminează indicatorul verde și emite semnal acustic. În locul întreruperii indicatorul se stinge.

Controlul funcționalității pieselor el. și a conductorilor – prin contact (comutatorul în poziția „O”)

Becul – apucați dulia în mână, cu pivotul testерului atingeți contactul inferior al becului și cu degetul atingeți senzorul de pe tester. Dacă se aprinde indicatorul roșu, becul este în regulă.

Siguranța – procedați la fel ca în cazul becului.

Bobine și rezistoare – procedați la fel ca în cazul becului.

Diodе – la măsurare procedeul este asemănător ca la punctul unu, în sensul admis indicatorul luminează, în sens nepermis nu luminează.

Condensatoare – procedeul este identic – la condensator în regulă indicatorul se aprinde și se stinge treptat.

Tranzistora: tip PNP – atingeți cu degetul emițătorul sau colectorul, după alăturarea pivotului la bază indicatorul se aprinde.

Tranzistora: tip NPN – atingeți baza cu degetul, după alăturarea pivotului la emițător sau colector se aprinde indicatorul.

⚠️ AVERTIZARE

- Nu folosiți în nici un caz aparatul fără capac!
- Nu controlați în nici un caz tensiunea prin contact, dacă nu cunoașteți mărimea exactă a acesteia!
- Cu aparat puteți testa doar tensiunea care nu reprezintă pericol pentru mediul dat.
- Folosiți aparatul conform normelor în vigoare.

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copiii) a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea aparatului în siguranță, dacă nu vor fi suprasupravegheați sau dacă nu au fost instruite privind utilizarea aparatului de către persoana responsabilă de securitatea acestora. Trebuie asigurate supravegherea copiilor, pentru a se împiedica joaca lor cu acest aparat.

Nu aruncați produsul uzat nici bateriile la deșeurі comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Prin lichidarea corectă a produsului implicați impactul negativ asupra sănătății și mediului ambiant. Reciclarea materialelor contribuie la protejarea resurselor naturale. Mai multe informații privind reciclarea acestui produs le veți poate oferi primăria locală, organizațiile de tratare a deșeurilor menajere sau la locul de desfacere, unde ați cumpărat produsul.

Declaram pe propria răspundere că aparatul, care poartă marca MS-48, pe baza concepției și construcției sale identice cu execuția aparatului pus în circulație de noi, este în conformitate cu cerințele de bază și ale dispoziții conexе ale ordonanței guvernamentale. În cazul efectuării modifi cărilor care nu au fost aprobate de noi, această declarație își pierde valabilitatea.

LT ELEKTRONINIS TESTERIS MS-48

Sveikiname įsigijus naujos kartos elektroninį testerį MS-48. Juo saugiai, greitai ir tiksliai galima patikrinti daug elektrinių dydžių.

Prieš naudojimą atidžiai perskaitykite instrukciją.

Tikrinami dydžiai

- Kintamosios įtampos tikrinimas
- Nuolatinės įtampos tikrinimas
- Poliarumo tikrinimas
- Nepertraukiamumo tikrinimas
- Mikrobangų spinduliavimo tikrinimas

bekontaktiс būdas 70–1000 ~V AC
iki 250 V DC
1,2 V–36 V DC
O = 0–5 МО, L = 0–50 МО, H = 0–100 МО
> 5 mW/cm²

BATERIJŲ KEITIMAS

- Pakelkite ir nustumkite klipsą.
- Pakeiskite baterijas.
- Uždėkite ir užstumkite klipsą.

Tinkamos baterijos

- Tipas: GP A76, GP 303, GP 357, GP S 76 E. Baterijų tarnavimo laikas: min. 5 val. nepertraukiamo darbo.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Savitikra

Prieš naudojimą, atlikite savitikrą, kad įsitikinti testерio tinkamu veikimu. Perjungęją nustatykite į "O" padėtį. Viena ranka palieskite atsuktuvo galą, kita viršutinį kontaktą. Šviečiantis raudonas LED'as rodo normalų testерio veikimą.

Mikrobangų spinduliavimo tikrinimas

Perjungęją nustatykite į "L" padėtį. Atsuktuvu iš lėto vedžiokite testерiu veikiančios mikrobangų krosnelės durelių kraštais, po to virš priekinio stiklo. Šviečiantis žalias LED'as ir garsinis signalas rodo mikrobangų spinduliavimą.

Kintamosios įtampos tikrinimas, bekontaktiс būdas

Perjungęją nustatykite į "L" padėtį. Laikykite testерį liesdami viršutinį kontaktą. Norėdami rasti laido dalį, turinčią kintamą įtampą, neliesdami laido iš lėto veskite atsuktuvo galu išilgai laido. Šviečiantis žalias LED'as ir garsinis signalas rodo laido dalį, turinčią kintamą įtampą.

Laido tikrinimas, bekontaktiс būdas

Perjungęją nustatykite į "L" padėtį. Laikykite testерį liesdami viršutinį kontaktą. Norėdami rasti laido trūkumą, neliesdami laido iš lėto veskite atsuktuvo galu išilgai laido.

Šviečiantis žalias LED'as ir garsinis signalas rodo laido dalį, turinčią kintamą įtampą. Trūkimo vietoje LED'as užgesa ir garsinis signalas nustoja skambėti.

Poliarumo tikrinimas, kontaktinis būdas

Galite nustatyti įtampos nuo 1,5 iki 36V poliarumą. Palieskite vieną maitinimo šaltinio kontaktą viena ranka, kitą kontaktą testерiu. Ranka, kuria laikote testерį lieskite viršutinį kontaktą. Šviečiantis raudonas LED'as rodo teigiamą polių.

Elektroninių komponentų tikrinimas, kontaktinis būdas (Perjungęją nustatykite į "O" padėtį)

Kaitinimo lemputė – viena ranka laikykite lemputės cokolį. Apatinį lemputės kontaktą lieskite testерiu. Ranka, kuria laikote testерį lieskite viršutinį testерio kontaktą. Šviečiantis raudonas LED'as rodo, kad lemputė gera.

Saugiklis – tikrinama taip pat, kaip lemputė.

Ritės ir rezistoriai – tikrinama taip pat, kaip lemputė.

Diodai – tikrinama taip pat, kaip lemputė. Raudonas LED'as šviečia tiesiogine diodo kryptimi, nešviečia priešinga kryptimi.

Kondensatoriai – tikrinama taip pat, kaip lemputė. Jei kondensatorius yra geras, raudonas LED'as šviečia, lėtai gęsdamas.

Tranzistoriai: PNP - Palieskite kolektorių ar emiterį. Tada testерiu palieskite bazę. Raudonas LED'as šviečia, jei tranzistorius veikia teisingai.

Tranzistoriai: NPN - Palieskite bazę. Tada testерiu palieskite kolektorių ar emiterį. Raudonas LED'as šviečia, jei tranzistorius veikia teisingai.

⚠️ ATSARGIAI

- Niekada nenaudokite testерio be klipsų.
- Niekada kontaktiniu būdu netikrinkite įtampos, jei jūs nežinote įtampos dydžio.
- Galite tikrinti tik įtampą, kuri yra saugi konkrečioje aplinkoje.
- Su testерiu elkitės pagal galiojančius standartus.

Testерiu draudžiama naudotis asmenims, kurie dėl savo fizinio, jutiminio, psichinio neigalumo ar patirties ar žinių stokos negali daryti to saugiai. Nebent jie yra prižiūrimi ar apmokyti asmens, atsakingo už jų saugumą. Maži vaikai gali naudotis testерiu tik suaugusių prižiūrimi.

KUR DĖTI NAUDOJIMUI NEBETINKAMĄ TESTERĮ

Šis ženklas ant gaminio reiškia, kad jo negalima išmesti kartu su buitinėmis šiukšlėmis. Išmeskite gaminį specialiai elektros ir elektronikos atliekoms skirtose vietose. Tinkamai surinkdami ir perdirdami atitarnavusius gaminius užkertame kelią neigiamam poveikiui žmogaus sveikatai ir aplinkai. Perdirdimas padeda tausoti natūralius išteklius. Daugiau informacijos apie elektros ir elektronikos atliekų šalinimą ir perdirdimą galite rasti savivaldybėje, atliekų perdirdimo organizacijose ar prekybos vietose.

CE ATITIKTIES DEKLARACIJA

Su visa atsakomybe pareiškiame, kad testeris MS48, jo idėja ir konstrukcija visiškai atitinka ES deklaracijų saugumo reikalavimus. Jei testeryje be mūsų žinios atlikti bet kokie pakeitimai, ši deklaracija negalioja.

Neatsakome už transportavimo, netinkamo naudojimo metu, taip pat dėl bet kurios testерio dalies keitimo ar modifika-vimo atsiradusius gedimus.

LV ELEKRONISKAIS TESTERIS MS-48

Jaunas inovācijas un drošības testeris MS-48. Tas ļauj pārbaudīt / testēt droši, ātru un precīzi daudzās elektriskās funkcijas. Rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju pirms lietošanas.

Testera iespējas

- AC sprieguma tests bezkontakta metode no 70–1000 VAC līdz 250 VDC
- DC sprieguma tests 1,2 V–36 VDC
- Polaritātes tests 0 = 0–5 МО, L = 0–50 МО, H = 0–100 МО
- nepārtrauktības noteikība > 5 mW/cm²
- mikrovilņu noplūdes tests

EMOS spol. s r. o.

Bateriju nomaiņa

- 1. Paceliet klipsi un izstumjiet to ārā.
- 2. Nomainiet baterijas
- 3. Ievietojiet atpakaļ baterijas un aiztaisiet klipsi

Vajadzīgās baterijas:

- Tips: GP A76, GP 303, GP 357, GP S 76 E; bateriju darbības ilgums- līdz 5 stundām nepārtrauktas darbības.

Lietošanas instrukcija

Paš-tests

Pirms lietošanas veicat šo paš-testu, lai pārlicinatos par ierīves darbības precizitāti. Ieslēdziet slēdzi „O” pozīcijā. Pieskarieties mērāmajam galam un augšējam kontaktam. Jāiedegas sarkanajai LED diodei, kas nozīmē, ka testeris strādā pareizi.

Mikrovilņu noplūdes indikācija

Ieslēdziet slēdzi „L” pozīcijā. Pietuviniet mērāmo galu lēnām pie un ap mikrovilņu krāsns, TV ekrāna, monitora. Zāļa LED diode iedegsies un būs dzirdams skaņas signāls, ja būs mikrovilņu noplūde.

AC sprieguma testēšana, bez kontakta metode

Ieslēdziet slēdzi „L” pozīcijā. Turiet testerī un pieskarieties aukšējam kontaktam. Lai noteiktu „dzīvos/karstos” punktus, virziet testerī pa vadu. Dzīvā/karstā punktā zāļa LED diode iedegsies kopā ar skaņas signālu.

Vadu kontakta pārbaude

Ieslēdziet slēdzi uz „L” pozīcijas. Virziet testerī pāri testējamajam vadam. Spriegums būs noteikts, kad iedegsies zāļa LED kopā ar skaņas signālu. Kur vads ir bojāts izslēgsies gan LED diode, gan skaņas signāls.

Elektronisko komponentu pārbaude- kontakta metode (ieslēdziet slēdzi „O” pozīcijā)

Spuldze – turiet spuldzes ligzdu. Pieskarieties spuldzes kontakta apakšai ar testerī un pieskarieties testera augšējam kontaktam ar pirkstu. Ja iedegās sarkanā LED, spuldze darbojas.

Drošinātājs - tāds pats process kā spuldzes pārbaudei.

Spoles un rezistori - process tāds pats kā spuldzes pārbaudei.

Diodes - process tāds pats kā spuldzes pārbaudei. LED iedegas pie vadīšanas virziena, neiedegās, ka virziens ir pretējs.

Kondensators - process tāds pats kā spuldzes pārbaudei. Ja kondensator ir labs, LED iedegas, un lēnām nodziest.

Tranzistors PNP - pieskarieties emitētājam vai kolektoram. Pieskarieties testera bāzei. Sarkanā LED iedegsies, ja tranzistors strādā pareizi.

Tranzistors NPN - Pieskarieties testera bāzei. Pieskarieties emitētājam vai kolektoram. Sarkanā LED iedegsies, ja tranzistors strādā pareizi.

⚠ UZMANĪBU

- nekad neizmantojiet testerī bez augšējās daļas
- nekad neizmantojiet testerī sprieguma noteikšanai ar kontakta metodi, ja nezināt precīzi kāds ir tās diapazons.
- sprieguma diapazona mērīšanu veiciet piemērotos ārējos apstākļos.
- izmantojiet testerī pēc drošības standartiem

Šī ierīce nav spēlmaņa, šī ierīce nav paredzēta lietošanai bērniem, vai personām ar psihes traucējumiem, kam šāda tipa ierīces lietošana nav droša, ja vien to nelieto kopā ar personu, kas uzrauga drošību. Neizmetiet šo ierīci kopā ar sadzīves atkritumiem. Nododiet to speciālajos elektronikas savākšanas punktos. Sīkāku informāciju par tiem varat gūt jautājot vietā, kur šo ierīci iegādājāties. Mēs apstiprinām ar pilnu atbildību, ka šī ierīce, kas marķēta ar kodu MS-48, koncepts un konstrukcija kā arī marķējums atbilst visiem EU pamatnosacījumiem un regulām. Mēs neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies transportācijas laikā, vai pie nepareizas lietošanas.



GARANCIJSKA IZJAVA

1. zvjājamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnici (EMOS SI d.o.o., Ločica ob Savinji 81, 3313 Polzela) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA:

ELEKTRONSKI PREIZKUŠEVALEC

TIP:

MS - 48

DATUM PRODAJE:

Servis: EMOS SI, d.o.o., Ločica ob Savinji 81, 3313 Polzela, Slovenija, tel: +386 8 205 17 20